



**SAN GIORGIO S.E.I.N.**

MARINE INSTRUMENTS AND SENSORS SINCE 1960

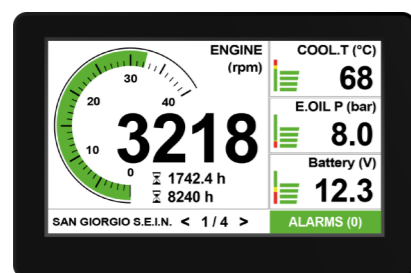
www.sangiorgiosein.com - info@sangiorgiosein.com

## MANUALE D'USO

### UNS10191

### Display Multifunzione 4,3"

M201110 - Rev. 1.01 - 09/03/21



Via Pedullà 59 - 16165 Genova - Tel. +39 010 8301222

#### PRIMA DI INIZIARE L'INSTALLAZIONE DI QUESTO PRODOTTO:

- È consigliabile, prima del montaggio, un controllo visivo di questo prodotto per controllare eventuali danni durante la spedizione.
- È vostra responsabilità avere una persona qualificata ad installare questa unità.
  - Leggere e seguire tutte le istruzioni di installazione.
  - Scollegare la corrente elettrica allo strumento.
- Assicurarsi che lo strumento non possa funzionare durante l'installazione.
- Seguire tutte le avvertenze di sicurezza del costruttore dello strumento.
  - Contattare la SAN GIORGIO S.E.I.N. se si hanno delle domanda.



Lo strumento è esente da manutenzione e non esistono parti di ricambio gestibili dall'utente. A fine vita è necessario trattare lo strumento in accordo alle vigenti regole di legge. Per assistenza contattare il rivenditore.

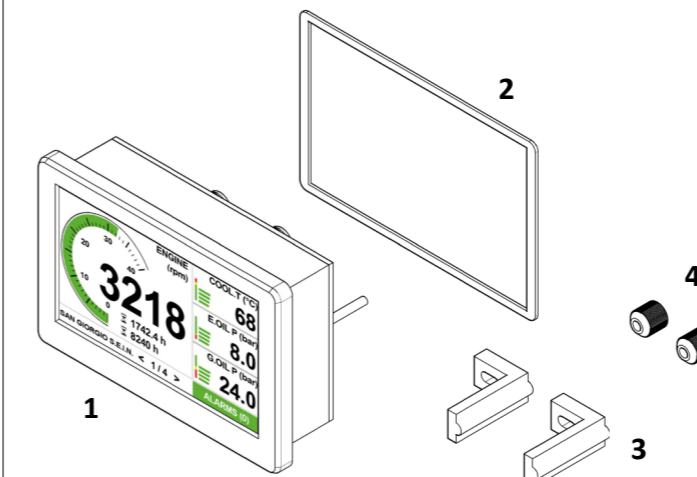
#### Introduzione

Sistema compatto di monitoraggio e controllo progettato per misurare i principali parametri motore in un unico strumento compatto e di facile utilizzo. Offre un display touch screen resistivo da 4,3". Una selezione di ingressi analogici ed uscite digitali consente l'acquisizione diretta dei sensori di misura senza convertitori di segnale aggiuntivi. Una porta CAN Bus J1939 può essere utilizzata per interfacciare i sistemi di navigazione multifunzione.

L'unità viene fornita già programmata e pronta per funzionare in base all'applicazione del cliente, ma per gli utenti esperti è anche possibile personalizzare facilmente l'acquisizione e il layout dei dati utilizzando un semplice file di testo di installazione.

3

#### Contenuto



**CAB20108**  
5) Cablaggio M12-5pin opzionale

**CAB20126**  
6) Cablaggio M12-12pin opzionale

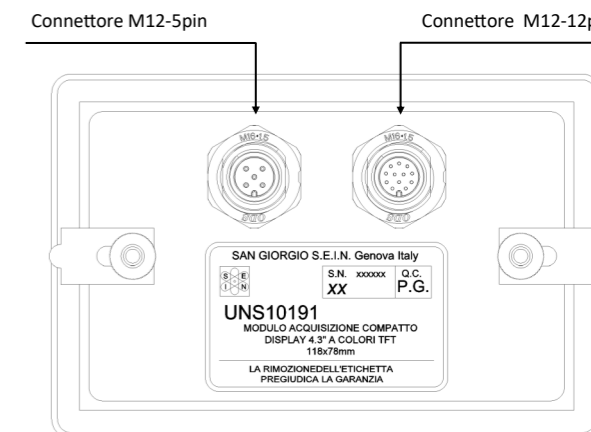
Il pacchetto base comprende :

- 1) Pannello UNS10191
- 2) Guarnizione in gomma per installazione pannello (GUA80249)
- 3) N.2 Staffe di montaggio (STA80793/1)
- 4) N.2 Dadi in plastica (DA83050/1)

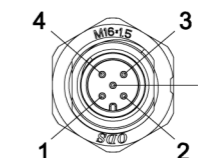
5

#### Connessione

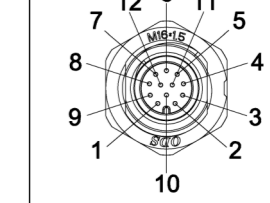
L'unità utilizza 2 connettori pin maschi. È disponibile anche un cablaggio opzionale con connettori pin femmina.



Connettore M12-5pin



Connettore M12-12pin



7

#### Caratteristiche tecniche

Schermo	4,3" TFT LCD, alta luminosità
Risoluzione	480 x 272 pixel
Candele	700
Touch screen	Resistivo
Ingressi / Uscite	4 x Ingressi analogici 0-300Ω / Uscite (NPN) 3 x Ingressi analogici 0-32V / Uscite (PNP) 1 x Ingresso frequenza W alternatore / pickup 1 x Ingresso analogico 0-3V / Corrente TA 2 x Uscite digitali (PNP)
Alimentazione	12/24 V - <500mA
Dimensione	118 x 78 x 32 mm
Dima di foratura	107 x 67 mm
Temperatura di esercizio	-20 +70 °C
Grado di protezione	IP64
Peso	200g

#### Documentazione

La seguente documentazione viene fornita allegata agli strumenti per l'installazione e l'utilizzo:

**D191113** - Dimensionale collegamento e caratteristiche tecniche.

Disegno tecnico presente sul nostro sito web : [www.sangiorgiosein.com](http://www.sangiorgiosein.com)

2

#### Introduzione

L'unità deve essere installata all'interno di una consolle che protegge la parte posteriore dell'unità e fornisce la protezione IP desiderata. Il retro dell'unità non è resistente all'acqua e in caso di contatto con acqua, umidità o condensa possono verificarsi seri danni all'unità e al collegamento esterno.

La consolle deve fornire protezione dalla luce solare diretta e una copertura appropriata quando l'unità non è in uso, in caso contrario si provocherà l'usura / danni del display.

**IMPORTANTE:** l'esposizione alla luce solare diretta e estrema può causare un aumento considerevole della temperatura dell'unità e provocare surriscaldamento e danni. Questo evento dovrebbe essere evitato con una corretta progettazione del ponte (ombra, distanza dalle finestre, ventilazione).

La consolle deve avere una corretta inclinazione, generalmente di 30 gradi, per permettere il drenaggio dell'acqua e per ridurre l'angolo di visuale.

La consolle deve fornire spazio e ventilazione sufficienti, la temperatura interna deve essere mantenuta la più bassa possibile, sempre al di sotto dei 55 ° C.

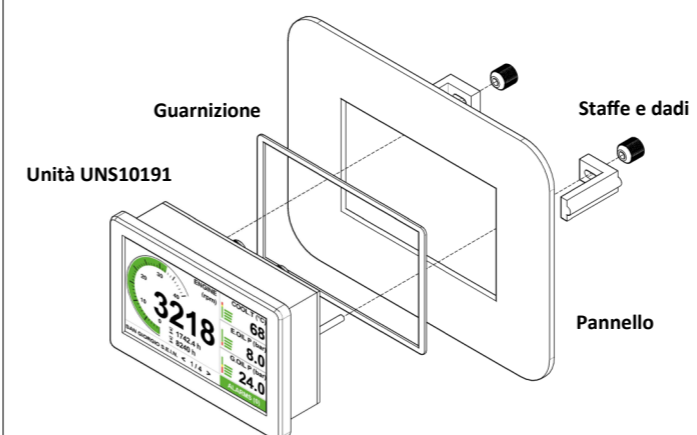
La consolle deve fornire spazio sufficiente per l'accesso e la manutenzione dei connettori posteriori dell'unità.

#### Identificazione

L'unità ha un'etichetta di identificazione sulla parte posteriore dove leggere:  
-Data di produzione nel formato YYMMDD, ad esempio 201005

4

#### Installazione



L'unità deve essere installata in una consolle con dima foratura di 107 x 67 mm, questa misura deve essere il più precisa possibile a causa del profilo sottile dell'unità 118 x 78 mm.

Riservare una profondità sotto l'unità non inferiore a 50 mm per il connettore e la distanza cavi.

Utilizzare le due staffe e dadi come mostrato nella figura sopra per fissare l'unità al pannello lasciando la guarnizione correttamente compressa.

L'unità è dotata di una guarnizione, se il materiale del pannello o l'applicazione richiedono un metodo di sigillatura più appropriato, si prega di fare domanda.

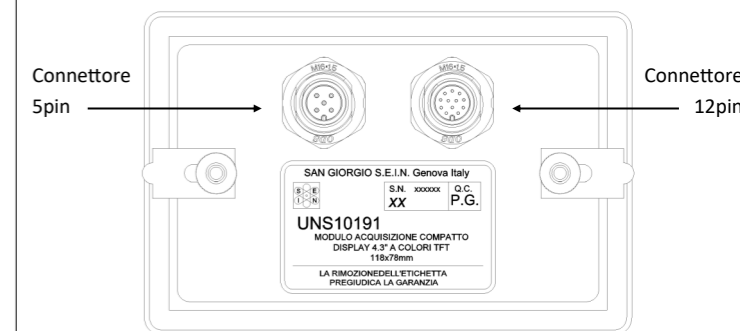


L'installatore è responsabile della tenuta stagna del prodotto e deve, se necessario, sostituire la guarnizione fornita con un altro metodo di sigillatura idoneo.

6

#### Elenco connettori

L'unità è progettata per applicazioni digitali (CANBUS) e una piccola selezione di ingressi analogici. Dispone di 2 connettori M12 come mostrato nell'immagine qui sotto:



(Connettore M12-5pin)

(Connettore M12-12pin)

- 1) Shield
- 2) +Power Supply
- 3) GND CAN
- 4) CAN-H
- 5) CAN-L

- 1 + Power Supply
- 2 - Power Supply
- 3 Analog Input 1 (0-300Ω) / Output 1 (NPN)
- 4 Analog Input 2 (0-300Ω) / Output 2 (NPN)
- 5 Analog Input 3 (0-300Ω) / Output 3 (NPN)
- 6 Analog Input 4 (0-300Ω) / Output 4 (PNP)
- 7 Analog Input 5 (0-32V) / Output 5 (PNP)
- 8 Analog Input 6 (0-32V) / Output 6 (PNP)
- 9 Digital Output 7 (PNP)
- 10 Digital Output 8 (PNP)
- 11 Analog Input 7 (0-32V) / Frequency In. 1
- 12 Analog Input 8 (0-3V / TA Current)

8

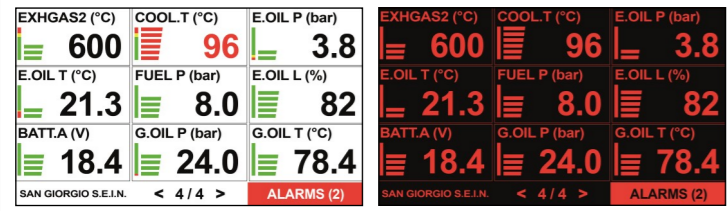
### Funzionamento

L'unità viene accesa / spenta con un interruttore a chiave esterno o automaticamente quando viene alimentata dal dispositivo misurato o dall'alimentazione principale del motore.

Dopo la sequenza di avvio, l'unità mostra la pagina di monitoraggio principale come spiegato di seguito.

L'interfaccia utente è organizzata in "pagine" progettate per simulare un "cockpit virtuale". Su un'applicazione standard ci sono generalmente da 2 a 6 pagine di monitoraggio. Dopo l'accensione, l'unità mostra la prima pagina di monitoraggio, le altre pagine sono accessibili con i comandi touch. Il layout di ciascuna pagina di monitoraggio varia a seconda dell'applicazione e può visualizzare diversi tipi di indicatori.

Nelle immagini qui sotto troverai due pagine comuni per l'applicazione di monitoraggio del motore.



Pagina con indicatori a barra in modalità giorno

Pagina con indicatori a barra in modalità notte

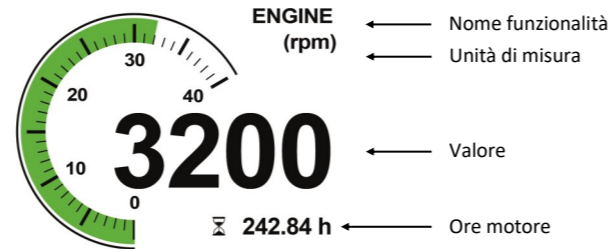
### Disposizione strumenti

Le pagine di monitoraggio contengono indicatori virtuali progettati per "imitare" misuratori fisici originali in una cabina di guida. A seconda dell'applicazione possono essere utilizzati i seguenti tipi di strumenti standard:

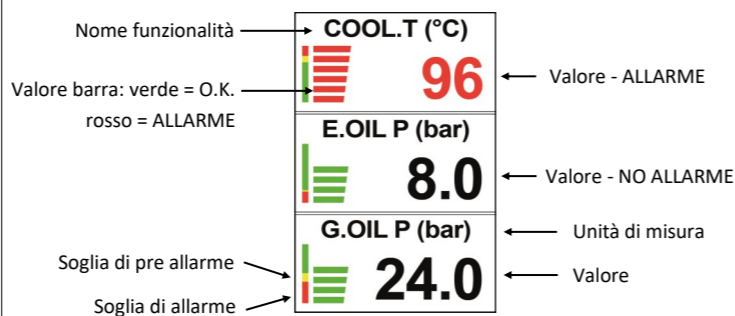
- Barra di misura circolare o verticale, utilizzata per misurazioni analogiche e in frequenza.

- Indicatore digitale (LED), utilizzato per la misura on / off digitale o condizione di stato

#### Strumento circolare

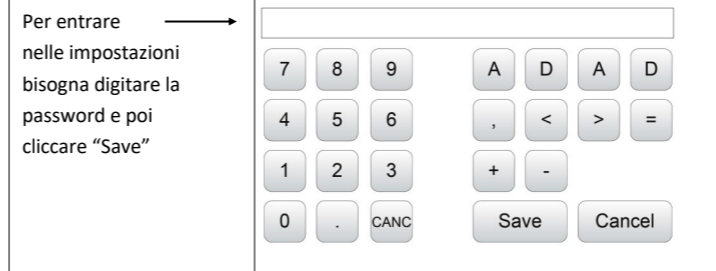
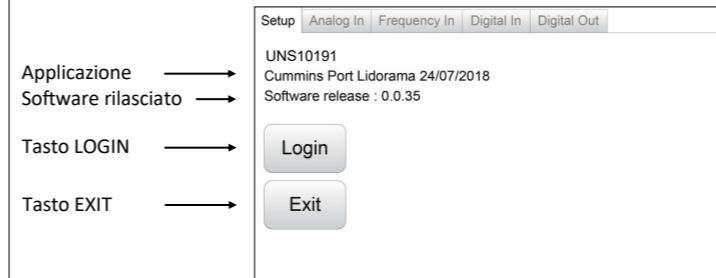
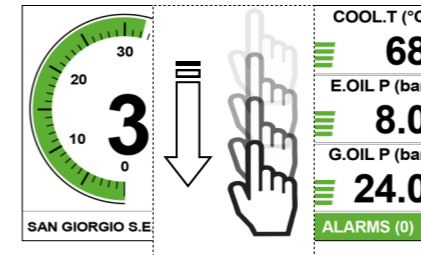


#### Strumento a barra verticale



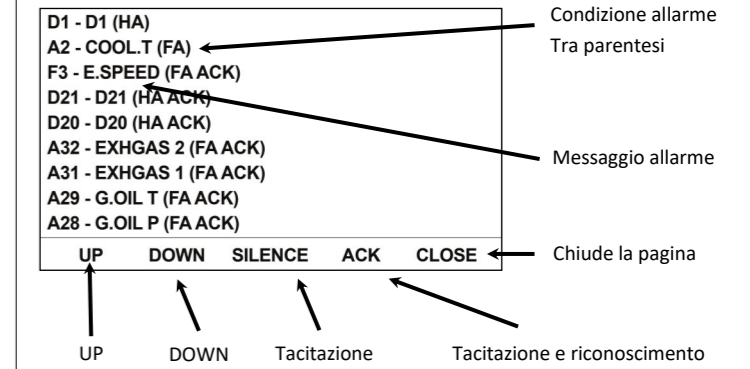
### Login

Per entrare nella pagina "Setup" bisogna puntare il dito sulla parte alta dello schermo e trascinarlo in basso, in questo modo si aprirà la pagina delle impostazioni.



### Pagina allarmi

La finestra di allarme attiva viene presentata all'utente immediatamente dopo la rilevazione di un nuovo allarme e può essere nuovamente visualizzata premendo il pulsante "Allarmi" in ciascuna pagina di monitoraggio.



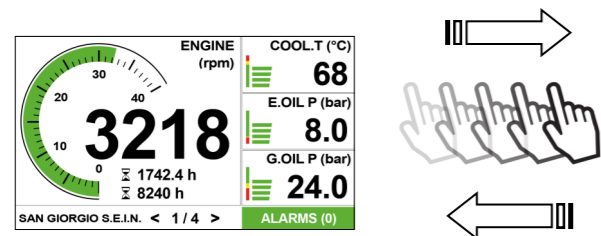
Ogni allarme è presentato in una singola riga con il seguente formato:

"Descrizione dell'allarme" ("Stato allarme"), ad esempio: A29 - G.OIL T (FA ACK)

La **descrizione dell'allarme** contiene generalmente la fonte di allarme (ad esempio l'ingresso analogico "A49"), il messaggio di allarme (ad esempio "COOLANT T.") e lo stato dell'allarme stesso (ad esempio HPA = pre-allarme alto).

### Funzionamento

Scorri da destra a sinistra per aumentare il numero di pagina



Scorri da sinistra a destra per diminuire il numero di pagina

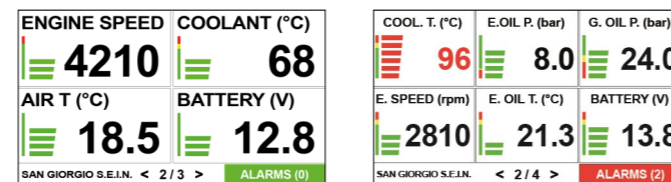
Il pannello di stato dell'allarme mostra il numero corrente di allarmi: il colore del testo è **bianco** su sfondo verde in caso di assenza di allarmi e **rosso** su sfondo rosso in caso di uno o più allarmi attivi.



Il **numero di pagina** può essere cambiato anche usando i due pulsanti nel pannello di controllo.

### Modalità giorno / notte

La pagina di monitoraggio è ottimizzata per il funzionamento diurno e notturno. Il pannello regola automaticamente la luminosità e la presentazione visiva.



**Modalità giorno** ha la massima luminosità della retroilluminazione e disegna indicatori con sfondo bianco e caratteri neri per migliorare contrasto e visibilità alla luce solare diretta.



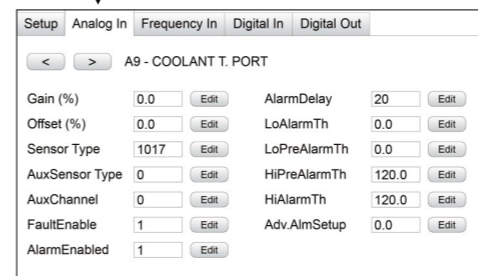
**Modalità notte** riduce la luminosità della retroilluminazione del display e disegna gli indicatori con sfondo nero e caratteri rossi per evitare abbagliamenti e facilitare l'adattamento alla visione notturna.

### Setup

Appena entrati nelle impostazioni si possono personalizzare i parametri principali di ingresso ed uscita.

Cliccare sulle diverse finestre per entrare nello spazio dedicato alla personalizzazione dei parametri

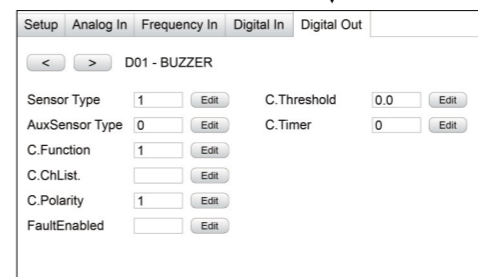
Cliccare su i due tasti per cambiare gli ingressi / uscite



Valori modificabili

Cliccare sulle diverse finestre per entrare nello spazio dedicato alla personalizzazione dei parametri

Cliccare su i due tasti per cambiare gli ingressi / uscite



Valori modificabili

Per uscire dalla pagina "Setup" bisogna puntare il dito sulla parte alta o bassa dello schermo e trascinarlo in basso o in alto, in questo modo si chiuderà la pagina delle impostazioni.

### Contatti

**SAN GIORGIO S.E.I.N. s.r.l.**

Via Pedullà 59 - 16165 Genova - Italy

Tel. +39 010 8301222

info@sangiorgiosein.com

Visita il nostro sito [www.sangiorgiosein.com](http://www.sangiorgiosein.com)

Troverete ulteriori informazioni sui prodotti  
Con specifiche tecniche aggiuntive e documenti PDF scaricabili



Le informazioni contenute in questo manuale sono ritenute accurate al momento della pubblicazione, ma nessuna responsabilità, diretta o consequenziale, può essere accettata per i danni derivanti dall'utilizzo del presente documento.